KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 127/2005

(2005. gada 27. janvāris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 20/2002, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz tāda īpaša piegādes režīma īstenošanu attālākajos reģionos, kas ieviests ar Kopienas regulām (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1452/2001, ar ko par labu Francijas aizjūras departamentiem ievieš īpašus pasākumus attiecībā uz konkrētiem lauksaimniecības produktiem, groza Direktīvu 72/462/EEK un atceļ Regulu (EEK) Nr. 525/77 un Regulu (EEK) Nr. 3763/91 (Poseidom) [1], un jo īpaši tās 3. panta 6. punktu, 22. pantu un 26. panta otro daļu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1453/2001, ar ko ievieš īpašus pasākumus Azoru salām un Madeirai attiecībā uz konkrētiem lauksaimniecības produktiem un atceļ Regulu (EEK) Nr. 1600/92 (Poseima) [2], un jo īpaši tās 3. panta 6. punkta pirmo un otro daļu, 34. pantu un 38. panta otro daļu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1454/2001, ar ko ievieš īpašus pasākumus Kanāriju salām attiecībā uz konkrētiem lauksaimniecības produktiem un atceļ Regulu (EK) Nr. 1601/92 (Poseican) [3], un jo īpaši tās 3. panta 6. punktu, 20. pantu un 26. panta otro daļu,

tā kā:

(1) Sakarā ar to, ka ir pieņemta Padomes 2004. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1690/2004, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001 un (EK) Nr. 1454/2001 attiecībā uz to produktu atpakaļievešanu un pārsūtīšanu, uz kuriem attiecas īpašā piegādes kārtība, jānosaka kārtība kādā piemērojami šie jauni Padomes noteikumi, un attiecīgi jāgroza Komisijas Regula (EK) 20/2002 [4].

(2) Ir jāvienkāršo un jāapvieno visi noteikumi, kas nosaka kārtību attiecībā uz to lauksaimniecības produktu atkārtotu eksportu un pārsūtīšanu, kuriem piemēro īpašos piegādes režīmus.

(3) Dažu lauksaimniecības produktu eksporta gadījumā ir jāuzrāda izvešanas atļauja. Lai vienkāršotu administratīvas procedūras, ir jāatbrīvo no izvešanas atļaujas uzrādīšanas prasības tie produkti, uz kuriem piemēroja īpašos piegādes režīmus, un kurus atkārtoti eksportēja bez eksporta kompensācijas.

(4) Jāprecizē kārtība, kāda atgūstama piešķirtā priekšrocība, un sekas attiecībā uz reģistrāciju, gadījumā, kad tirgotājs nepilda uzņemtās saistības īpašā piegādes režīma ietvaros.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 20/2002 groza šādi:

1) 9. panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šo:

"3. Piesakoties uz 2. punkta pirmajā daļā minēto reģistrāciju, tirgotājsam, kas paredz pārsūtīt vai atkārtoti eksportēt nepārstrādātos vai iepakotos produktus, ievērojot 16. panta noteikumus, jāpaziņo par savu nodomu darboties šajā jomā un attiecīgā gadījumā jānorāda iepakošanas uzņēmuma atrašanās vieta.

4. Piesakoties uz 2. punkta pirmajā daļā minēto reģistrāciju, pārstrādātājiem, kas paredz eksportēt un/vai nosūtīt pārstrādātos produktus, ievērojot 16. vai 17. panta noteikumus, jāpaziņo par savu nodomu darboties šajā jomā un jānorāda pārstrādes uzņēmuma atrašanās vieta."

2) IV nodaļas nosaukumu un 16. un 17. pantu aizstāj ar šo:

[1] OV L 198, 21.7.2001., 11. lpp. Jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1690/2004 (OV L 305, 1.10.2004., 1. lpp.).
[2] OV L 198, 21.7.2001., 26. lpp. Jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1690/2004.
[3] OV L 198, 21.7.2001., 45. lpp. Jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1690/2004.
[4] OV L 8, 11.1.2002., 1. lpp. Jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 489/2004 (OV L 79, 17.3.2004., 18. lpp.).

"VI NODAĻA

ATKĀRTOTS EKSPORTS UN PĀRSŪTĪŠANA

16. pants

Atkārtots eksports un pārsūtīšana

1. Šādi noteikumi attiecas uz to produktu atkārtotu eksportu un pārsūtīšanu, kas ir nepārstrādāti un kam piemēroja īpašo piegādes režīmu, vai kas ir iepakoti vai pārstrādāti, un ražoti no produktiem, kuriem piemēroja īpašo piegādes režīmu:

a) attiecībā uz šajā punktā minētajiem produktiem eksporta deklarācijas 44. ailē veic vienu no šādiem ierakstiem:

— "prece eksportēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1452/2001 3. panta 5. punkta pirmo daļu",

— "prece eksportēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1453/2001 3. panta 5. punkta pirmo daļu",

— "prece eksportēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1454/2001 3. panta 5. punkta pirmo daļu";

b) to produktu daudzumu, kuri atbrīvoti no ievedmuitas nodokļa un kurus atkārtoti eksportē, atkārtoti ieskaita prognozētajā piegāžu bilancē, šajā apakšpunktā minētajiem produktiem nav piemērojama eksporta kompensācija;

c) to produktu daudzumu, kuri atbrīvoti no ievedmuitas nodokļa un kurus pārsūta, atkārtoti ieskaita prognozētajā piegāžu bilancē, un importēšanas dienā spēkā esošo *erga omne* ievedmuitas nodokļa summu nosūtītājs ieskaita vēlākais pārsūtīšanas laikā; šos produktus nevar pārsūtīt, kamēr nav ieskaitīta minētā summa; gadījumā, ja faktiski nav iespējams noteikt importēšanas dienu, tiek uzskatīts, ka produkti ir ievesti, un tiem piemēro visaugstāko *erga omne* ievedmuitas nodokli, kas bija spēkā sešu mēnešu laika periodā pirms pārsūtīšanas brīža;

d) to produktu daudzumu, kuriem piemēroja atbalstu un kurus atkārtoti eksportē vai pārsūta, atkārtoti ieskaita prognozētajā piegāžu bilancē, un piešķirto atbalstu atmaksā vēlākais atkārtota eksporta vai pārsūtīšanas laikā; šos produktus nevar pārsūtīt vai atkārtoti eksportēt, kamēr nav atmaksāts minētais atbalsts; gadījumā, ja faktiski nav iespējams noteikt piešķirtā atbalsta summu, tiek uzskatīts, ka šie produkti saņēma vislielāko Kopienas atbalstu, kāds tika noteikts šādiem produktiem pēdējo sešu mēnešu laikā pirms atkārtota eksporta vai pārsūtīšanas pieprasījuma iesniegšanas brīža; šajā apakšpunktā minētie produkti var saņemt eksporta kompensāciju, ja tie atbilst attiecīgajām prasībām.

2. Šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto produktu atkārtota eksporta gadījumā nav jāuzrāda izvešanas atļauja.

a) 1. punktā b) apakšpunktā minētie produkti;

b) 1. punktā d) apakšpunktā minētie produkti, kas neatbilst prasībām attiecībā uz eksporta kompensācijas saņemšanu.

3. Ja regulāras piegādes attālākajiem reģioniem ir apdraudētas sakarā ar nozīmīgu šajā pantā minēto produktu atkārtota eksporta pieaugumu, kompetentās iestādes var noteikt kvantitatīvus ierobežojumus, lai nodrošinātu attiecīgo nozaru prioritāro vajadzību izpildi. Šie kvantitatīvie ierobežojumi nedrīkst būt diskriminējoši.

17. pants

Tradicionāls atkārtots eksports un atkārtots eksports reģionālās tirdzniecības sistēmā, kā arī pārstrādātu produktu tradicionālā pārsūtīšana

1. Pārstrādātāji, kas saskaņā ar 9. panta 3. punktu ir paziņojuši par savu nodomu tradicionālo apmaiņas plūsmu un reģionālās tirdzniecības sistēmā eksportēt vai tradicionālo apmaiņas plūsmu sistēmā nosūtīt pārstrādātus produktus, kas satur izejvielas, kurām piemērots īpašais piegādes režīms, drīkst to darīt, ievērojot I, III un V pielikumā izklāstītos ikgadējo daudzumu ierobežojumus. Kompetentās iestādes izsniedz vajadzīgas atļaujas, lai nodrošinātu, ka saistībā ar minētajām darbībām, netiek pārsniegti noteiktie ikgadēji daudzumi.

Attiecībā uz eksportu reģionālās tirdzniecības sistēmā, eksportētājam jāsniedz kompetentajām iestādēm Komisijas Regulas (EK) Nr. 800/1999 (*) 16. pantā paredzētos dokumentus, ievērojot minētās regulas 49. pantā noteiktos termiņus. Gadījumā, kad attiecīgie dokumenti netiek iesniegti noteiktajos termiņos, kompetentās iestādes atgūst priekšrocības, kas tika piešķirtas saskaņā ar īpašo piegādes režīmu.

Uzskata, ka produkti, ko piegādā Francijas Aizjūras departamentiem, Azoru salām, Madeirai vai Kanāriju salām saskaņā ar īpašo piegādes režīmu un izmanto pārtikas piegādēs kuģiem un lidmašīnām, ir patērēti vietējā tirgū.

2. Kompetentās iestādes atļauj eksportēt vai nosūtīt pārstrādātu produktu daudzumus, kas nav minēti 1. punktā, tikai tad, ja ir apliecināts, ka attiecīgais produkts nesatur saskaņā ar īpašo piegādes režīmu importētas vai ievestas izejvielas.

Kompetentās iestādes veic vajadzīgās pārbaudes, lai nodrošinātu šā punkta pirmajā daļā minēto apliecinājumu precizitāti, un vajadzības gadījumā atgūst priekšrocības, kas piešķirtas saskaņā ar īpašo piegādes režīmu.

3. Pārstrādes darbībām, kuras, ievērojot I, III un V pielikumā izklāstītus daudzumus, var izraisīt tradicionālo vai reģionālās tirdzniecības eksportu vai tradicionālo nosūtīšanu, *mutatis mutandis* jāatbilst pārstrādes nosacījumiem, ko piemēro saskaņā ar iekšējās apstrādes režīmu un muitas kontrolētas pārstrādes procedūru, un kas precizēti Padomes Regulā (EEK) Nr. 2913/92 (**) un Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (***), izņemot visus parastos apstrādes veidus.

4. Šajā pantā minēto produktu atkārtota eksporta gadījumā nav jāuzrāda izvešanas atļauja.

5. Attiecībā uz šajā pantā minētajiem produktiem eksporta deklarācijas 44. ailē veic vienu no šādiem ierakstiem:

— "prece eksportēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1452/2001 3. panta 5. punkta otro daļu",

— "prece eksportēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1453/2001 3. panta 5. punkta otro daļu",

— "prece eksportēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1454/2001 3. panta 5. punkta otro daļu".

18. pants

Cukurs

Regulas (EK) Nr. 1260/2001 (****), 10. panta 1. punktā paredzētajā laikposmā minētās regulas 13. pantā minēto C cukuru, ko eksportē saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2760/81 (*****) attiecīgajiem noteikumiem un ieved patēriņam Madeirā un Kanāriju salās kā balto cukuru ar KN kodu 1701 un Azoru salās kā jēlcukuru ar KN kodu 1701 12 10, saskaņā ar šīs regulas noteikumiem atbrīvo no ievedmuitas nodokļiem, nepārsniedzot 3. pantā minētajā prognozētajā piegādes bilancē noteiktos ierobežojumus.

(*) OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.
(**) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.
(***) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.
(****) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.
(*****) OV L 262, 16.9.1981., 14. lpp."

3) 22. pantā:

— d) un e). apakšpunktu aizstāj ar šo:

"d) daudzumi, kas atkārtoti eksportēti vai pārsūtīti saskaņā ar 16. pantu un vienotās summas un atgūto atbalstu kopsummas;

e) daudzumi, kas atkārtoti eksportēti vai pārsūtīti pēc pārstrādes, kā tradicionālie daudzumi saskaņā ar 17. pantu;"

— svītro f) un g) apakšpunktu;

4) Regulas 26. panta 1. punktu aizstāj ar šo:

"1. Izņemot *force majeure* vai ārkārtēju klimatisko apstākļu gadījumus, ja tirgotājs nepilda saskaņā ar 9. pantu uzņemtās saistības, kompetentās iestādes, neskarot sodus, kas piemērojami saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, rīkojas šādi:

a) no importa licences, atbrīvojuma sertifikāta vai atbalsta sertifikāta turētāja atgūst piešķirtās priekšrocības;

b) uz laiku aptur vai atsauc reģistrāciju, atkarībā no saistību pārkāpuma smaguma pakāpes.

apakšpunktā minētās priekšrocības ir vienādas ar atbrīvojuma no ievedmuitas nodokļiem vai atbalsta apjomu, kas ir noteikts atbilstīgi 16. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktam."

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 1. aprīļa.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL